

ENGLISH

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

MEANING OF SPECIAL LANGUAGE

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ

Все инструкции, гарантии и другие сопутствующие документы могут быть изменены по усмотрению Горизонт хобби. Для уточнения актуальной информации посетите сайт horizonhobby.com

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Следующие термины используются в инструкции для обозначения различных уровней потенциального вреда при эксплуатации данного продукта

ВНИМАНИЕ: При несоблюдении мер предосторожности, а так же нарушениях условий эксплуатации, возможно возникновение опасности повреждения имущества или получения травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При несоблюдении мер предосторожности, а так же нарушениях условий эксплуатации, возможно возникновение опасности повреждения имущества или получения травм.

ОПАСНОСТЬ: При несоблюдении мер предосторожности, а так же нарушениях условий эксплуатации, возможно возникновение опасности повреждения имущества или получения травм.



ВНИМАНИЕ: ПОЛНОСТЬЮ прочитайте данное руководство, чтобы ознакомиться с особенностями продукта перед первым запуском. Несоблюдение условий эксплуатации может привести к повреждению продукта, повреждению имущества, а так же травмам.

Данный продукт не игрушка, это высокотехнологичное изделие, требующее аккуратного обращения соблюдения правил эксплуатации. В целях недопущения причинения вреда окружающим или имуществу, пользователь обязан правильно использовать изделие и соблюдать меры предосторожности. Не допускайте использования данного продукта детьми без присмотра взрослых. Не пытайтесь разбирать и/или заменять несовместимыми запчастями вышедшие из строя детали. Это руководство содержит инструкцию по безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию изделия. Важно следовать всем инструкциям и предупреждениям данного руководства до начала пользования изделием во избежании травм и порчи имущества

Продукт предназначен для детей старше 14 лет. Это не игрушка.

FRANÇAIS

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.



AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

ITALIANO

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

TERMINOLOGIA

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.



AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.


Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

ENGLISH

CHARGING WARNINGS

The Battery Charger included with your product is designed to safely charge the Li-Po battery.

 **CAUTION:** All instructions and warnings must be followed exactly. Incorrectly charging internal Li-Po batteries can result in a fire, personal injury, and/or property damage.


- **NEVER LEAVE CHARGING BATTERIES UNATTENDED DURING USE.**
- **NEVER CHARGE BATTERIES OVERNIGHT.**
- By handling, charging or using the internal Li-Po battery, you assume all risks associated with lithium batteries.
- If at any time the product begins to balloon or swell, discontinue use immediately. If charging or discharging, discontinue and disconnect. Continuing to use, charge or discharge a battery that is ballooning or swelling can result in fire.
- Always store the product at room temperature in a dry area for best results.
- Always transport or temporarily store the product in a temperature range of 40–120° F (5–49° C). Do not store the product in a car or direct sunlight. If stored in a hot car, the battery can be damaged or even catch fire.

- Always charge the battery away from flammable materials.
- Always inspect the product before charging and never charge damaged batteries.
- Always disconnect the product after charging, and let it cool between charges.
- Always constantly monitor the temperature of the product while charging.
- **ONLY USE A CHARGER SPECIFICALLY DESIGNED TO CHARGE LI-PO BATTERIES.** Failure to charge the battery with a compatible charger may cause fire, resulting in personal injury and/or property damage.
- Never discharge Li-Po cells to below 3V under load.
- Never cover warning labels with hook and loop strips.
- Never leave charging batteries unattended.
- Never charge batteries outside recommended levels.
- Never charge damaged batteries.
- Never attempt to dismantle or alter the charger.
- Never allow children under 14 years of age to charge battery packs.
- Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 40–120° F or 5–49° C) or place in direct sunlight.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA CHARGE

Le chargeur de batterie accompagnant votre appareil a été conçu pour une recharge et un équilibrage de votre batterie en toute sécurité.


 **ATTENTION:** Les instructions et avertissements doivent scrupuleusement être suivis. Une mauvaise manipulation de batteries Li-Po peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- **NE LAISSEZ JAMAIS LA BATTERIE ET LE CHARGEUR SANS SURVEILLANCE DURANT L'UTILISATION.**
- **NE JAMAIS CHARGER LES BATTERIES DURANT LA NUIT.**
- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si le produit commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours le produit à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez le produit ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 °C. Ne stockez en aucun le produit dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laisser dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.

РУССКИЙ

ПРАВИЛА ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА

Изделие укомплектовано надежным и безопасным зарядным устройством Li-Po аккумуляторов.

 **ВНИМАНИЕ:** Необходимо в точности следовать данной инструкции, неправильное обращение с Li-Po аккумуляторами может привести к пожару, травмам, а так же повреждению имущества


- **НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ АККУМУЛЯТОР НА ЗАРЯДКЕ БЕЗ ПРИСМОТРА**
- **НИКОГДА НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР НОЧЬЮ**
- При использовании и заряде встроенных Li-Po аккумуляторов вы принимаете на себя все риски связанные с использованием Li-Po аккумуляторов
- Если в любой момент аккумулятор начинает вспухать, **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИЮ**, отсоедините от зарядного устройства, если он находится на заряде. Продолжение использования вздутого аккумулятора может привести к возгоранию.
- Всегда храните продукт в сухом помещении, при комнатной температуре.
- Температурный диапазон хранения и транспортировки изделия 5–49° C. Не оставляйте изделие в автомобиле под воздействием прямых солнечных лучей, в этом случае возможно повреждение аккумулятора, что может привести к возникновению пожара.

- Заряжайте аккумулятор вдали от легковоспламеняющихся материалов
- Всегда проверяйте состояние аккумулятора. Никогда не заряжайте поврежденный аккумулятор
- Всегда отключайте после зарядки аккумулятор и давайте ему остыть после эксплуатации
- Не допускайте нагрева аккумулятора в процессе зарядки
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЕ LI-PO ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА.**
- Не разряжайте аккумулятор ниже 3В
- Не оставляйте заряжающийся аккумулятор без присмотра
- Никогда не заряжайте поврежденные аккумуляторы
- Не позволяйте детям заряжать аккумулятор самостоятельно
- Не допускайте повреждения аккумулятора
- Не пытайтесь разобрать зарядное устройство
- Не заряжайте аккумулятор в очень холодных/жарких условиях (рекомендуемый диапазон 5-49° C)
- Избегайте попадания прямого солнечного света

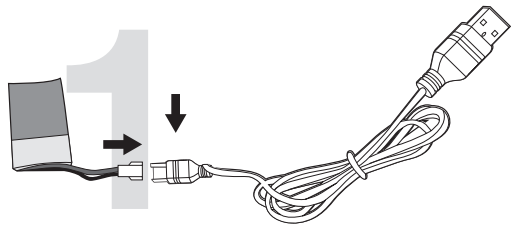
ITALIANO

AVVERTENZE PER LA RICARICA

Il caricabatterie incluso nella confezione del prodotto è stato concepito per caricare e bilanciare in sicurezza la batteria Li-Po.

 **ATTENZIONE:** Seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze allegate. Il caricamento errato di batterie Li-Po integrate può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.

- **NON LASCIARE MAI L'ALIMENTATORE, IL CARICABATTERIE E LA BATTERIA INCUSTODITI DURANTE L'USO.**
- **NON CARICARE MAI LE BATTERIE DURANTE LA NOTTE SENZA SUPERVISIONE.**
- La carica e l'uso della batteria Li-Po integrata comportano l'assunzione da parte dell'utente di tutti i rischi associati all'uso di batterie al litio.
- Se in qualsiasi momento si forma un rigonfiamento del prodotto, interrompere immediatamente l'uso. Se si sta caricando o scaricando il prodotto, interrompere il processo e scollegarlo. Il tentativo di utilizzare, caricare o scaricare una batteria che ha iniziato a gonfiarsi può dare origine a incendi.
- Per una conservazione ottimale, collocare sempre la batteria in un luogo asciutto a temperatura ambiente.
- Durante il trasporto o la conservazione temporanea, la temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra 5 e 49 °C. Non conservare il prodotto in auto o sotto la luce diretta del sole. Se conservata all'interno di un'auto surriscaldata, la batteria potrebbe danneggiarsi o addirittura incendiarsi.
- Caricare la batteria sempre lontano da materiali infiammabili.
- Controllare sempre il prodotto prima di cominciare la carica e non caricare mai batterie danneggiate.
- Scollegare sempre il prodotto dopo la carica e lasciarlo raffreddare tra una carica e l'altra.
- Controllare costantemente la temperatura del prodotto durante la carica.
- **UTILIZZARE SOLO CARICABATTERIE SPECIFICAMENTE PROGETTATE PER CARICARE BATTERIE LI-PO.** La carica effettuata con caricabatterie non compatibili può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.
- Le celle Li-Po non devono essere mai scaricate sotto i 3V in condizioni di carico.
- Non coprire mai le etichette di avvertenza con ganci o bandelle.
- Non lasciare mai incustodite le batterie in carica.
- Non caricare mai le batterie a livelli al di fuori di quelli raccomandati.
- Non caricare batterie danneggiate.
- Non tentare mai di smontare o alterare il caricabatterie.
- Non lasciare mai caricare i pacchi batterie a minorenni sotto i 14 anni.
- Non caricare mai le batterie in ambienti estremamente caldi o freddi (la temperatura consigliata è compresa tra 5 e 49 °C) né collocarle sotto la luce diretta del sole.



READY (OFF) | ЗАРЯЖЕНО (OFF) | PRETE (OFF) | PRONTA (OFF)

CHARGING (Solid Red) | ЗАРЯДКА (горит красным) | CHARGE (fixe) | IN CARICA (Fisso)

CHARGING

Plug the USB charging cable into an open USB port.
Connect the battery to the charger.
The LED will light during charge, and turn off when the battery is charged.

ЗАРЯДКА

Подключите кабель зарядки в USB порт любого устройства
Подключите аккумулятор к кабелю зарядки. По окончании заряда светодиод LED погаснет

CHARGE

Connectez le chargeur USB à un port USB libre.
Connectez la batterie au chargeur.
La DEL va s'éclairer durant la charge, et s'éteindre quand la charge est terminée.

RICARICA

Inserire il cavo di ricarica USB in una porta USB libera.
Connettere la batteria al caricabatteria.
Durante la carica il LED si illuminerà, mentre quando la carica è completa il LED si spegnerà.

INITIALIZATION

Place the model on a level surface and connect the battery.
Fully lower the Throttle and turn on the transmitter.
Fully raise the Throttle until the model beeps, then fully lower the Throttle.

ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ

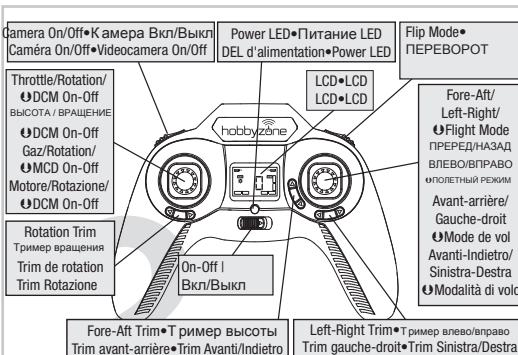
Установите модель на ровную горизонтальную поверхность и подключите аккумулятор
Полностью уберите ручку газа/высоты и включите передатчик
Дайте полный газ, пока модель не издаст звук, затем уберите газ

INITIALISATION

Placez le modèle sur une surface plane et connectez la batterie.
Placez le manche des gaz en position basse et mettez l'émetteur sous tension.
Poussez le manche des gaz vers le haut jusqu'au bip émit par le modèle, puis replacez le manche des gaz en position basse.

INIZIALIZAZIONE

Posizionare il modello su di una superficie piana e connettere la batteria.
Abbassare lo stick del motore completamente e accendere la trasmittente.
Alzare lo stick del motore completamente fino a quando il modello emette un beep, poi abbassare di nuovo lo stick motore completamente.



УСТАНОВКА БАТАРЕЙ В ПЕРЕДАТЧИК

Открутите фиксирующий винт
Сдвиньте и удалите крышку отсека батарей
Установите батареи соблюдая полярность, установите крышку

ВНИМАНИЕ: Никогда не пытайтесь заряжать обычные батареи. Зарядка обычных батарей может привести к возгоранию, причинить вред здоровью и окружающим вещам

ВНИМАНИЕ: Опасность взрыва, в случае использования неправильного типа батареи!
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с национальными правилами.

INSTALLATION DES BATTERIES

Retirez la vis qui maintient le couvercle.
Faites glisser le couvercle pour le retirer.
Insérez les piles en alignant les + et - des piles et de l'émetteur.
Remplacez le couvercle et sa vis.

ATTENTION: Si vous utilisez des batteries rechargeables ne rechargez que celles-ci. Si vous tentez de charger des piles non rechargeables, vous vous exposez à un risque d'explosion entraînant des blessures corporelles et des dégâts matériels.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect. Disposez les piles usées dans les conteneurs prévus à cet effet.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Togliere la vite che fissa la copertura.
Togliere la copertura.
Inserire le batterie. Allineare il + e - sulle batterie e la trasmittente.
Chiudere la copertura e fissarla.

ATTENZIONE: si raccomanda di ricaricare solo le batterie ricaricabili e non le pile alcaline, perché queste ultime si surriscaldano e potrebbero incendiarsi e scoppiare con evidenti danni e lesioni.

ATTENZIONE: Se la batteria viene sostituita da un tipo di batteria sbagliato c'è il rischio di un'esplosione. Provvedere allo smaltimento delle batterie usate a seconda delle regolamentazioni nazionali.

OPERATIONAL CHECK

Move the Throttle stick up slightly and check the blade rotation as shown.
Check that blade guards are pushed securely into place before each flight and after a hard crash.

ПРОВЕРКА РАБОТСПОСОБНОСТИ

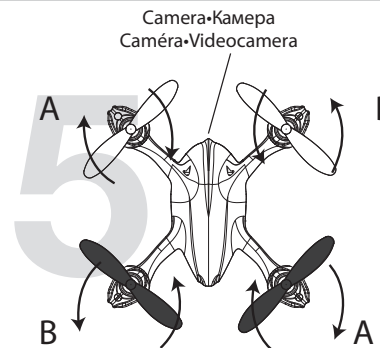
Наклоните ручку немного вверх и проверьте направление вращения винтов
Убедитесь, что защита винтов надежно закреплена перед каждым взлетом и после падения

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

Poussez légèrement le manche des gaz vers le haut et contrôlez la rotation des hélices comme indiqué sur l'illustration.
Avant chaque vol ou après un crash, veuillez contrôler que les protections d'hélices sont correctement fixées.

CONTROLLO FUNZIONALE

Alzare lentamente lo stick motore e controllare la rotazione delle eliche come illustrato.
Assicurarsi prima di ogni volo e dopo ogni crash che le protezioni delle eliche siano fissate bene nella loro posizione.



INSTALLING THE BATTERIES

Remove the screw securing the cover.
Slide the cover to remove.
Insert the batteries. Align the + and - on the batteries and transmitter.
Slide the cover into position and secure the cover.

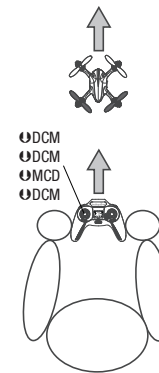
CAUTION: If using rechargeable batteries, charge only rechargeable batteries. Charging non-rechargeable batteries may cause the batteries to burst, resulting in injury to persons and/or damage to property.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to national regulations.

ОТНОСИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ (DCM)

Предназначен для начинающих пилотов. Для получения наилучших результатов, всегда стойте лицом к модели во время полета.
Нажмите левую ручку, чтобы включить режим DCM. Нажмите еще раз, чтобы выключить режим DCM.
В режиме DCM модель будет управляться движением правой ручки отсеба / кесе / влево / вправо относительно места пилота вне зависимости от положения модели
Для правильного управления в режиме DCM всегда стойте лицом к модели, в противном случае управление может осуществляться неправильно

- Directional Command Fly Zone
- Направление команд Зона полета
- Domaine de vol des commandes directionnelles
- Directional Command Zona di volo



DIRECTIONAL COMMAND MODE (DCM)

Intended for beginner pilots. For best results, always face toward the aircraft while flying.
Press the left stick down to turn on DCM mode. Press again to turn off DCM mode.
While in Directional Command Mode, the path of the aircraft will always follow control stick input direction relative to the pilot location, regardless of the direction the model is pointing.
For proper control ensure that the aircraft is facing in the same direction as the pilot when engaging DCM, failure to do will cause unexpected results.

MODALITÀ DIRECTIONAL COMMAND (DCM)

Concepto per piloti inesperti. Per ricevere i migliori risultati, rivolgersi sempre verso il modello durante il volo.
Premere lo stick sinistro per accendere la modalità DCM. Premere di nuovo per spegnere la modalità DCM.
Durante la modalità Directional Command, l'aereo seguirà sempre le indicazioni degli stick di comando in relazione alla posizione del pilota e indipendentemente dalla posizione del modello.
Per un controllo appropriato del modello, assicurarsi che l'aereo e il pilota siano rivolti nella stessa direzione durante l'impiego del DCM. In caso contrario, i risultati saranno inaspettati.

FLIGHT BATTERY INSTALLATION

Slide the battery into the battery area until it fully seats into position.

EINSETZEN DES FLUGAKKUS

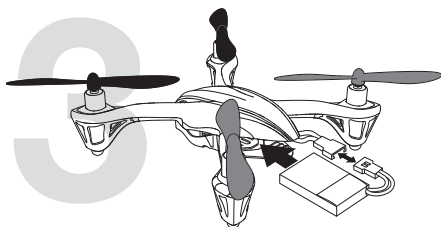
Schieben Sie den Akku in den Akkukhalter bis er einrastet.

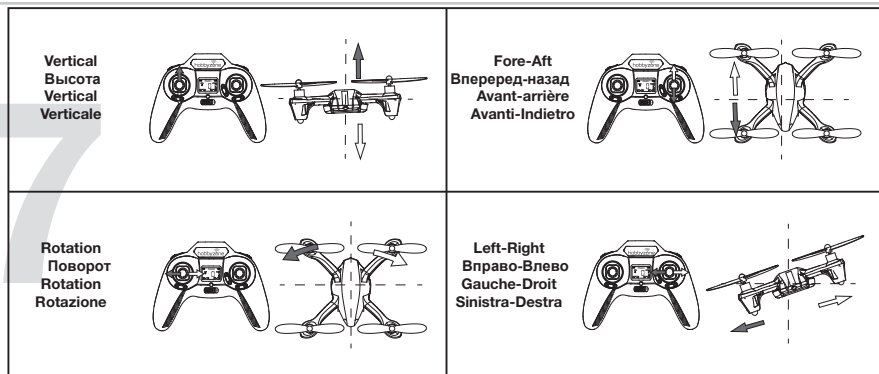
INSTALLATION DE LA BATTERIE

Glissez la batterie dans son logement jusqu'à son appui dans le fond du logement.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA DI VOLO

Inserire la batteria nel suo compartimento fino a quando si trova completamente in posizione.





TRANSMITTER CONTROL

Vertical

Slowly move the left stick up to begin flying.
Move the stick up to increase the altitude, down to decrease the altitude.

Rotation

Move the left stick to rotate clockwise and counterclockwise.

Fore/Aft

Move the right stick to move forward and backwards.

Left/Right

Move the right stick to move left and right.

Control Notes

Use the trims to keep the model stationary with no control inputs.

FLIGHT MODES

EASY: Slower control response for beginner pilots

PRO: Intermediate control response for advanced pilots

3D: High control response for expert pilots

Select the Flight Mode by pressing down on the right stick and observing the LCD display.

УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЕТОМ

Высота

Медленно сместите левую ручку вверх для взлета.
Двигайте ручку вверх для набора высоты и вниз для снижения

Поворот (вращение)

Двигайте левую ручки влево и вправо для вращения против часовой и по часовой стрелке.

Вперед / назад

Двигайте правую ручку для движения вперед и назад

Вправо / влево

Двигайте правую ручку для движения вправо / влево

Примечание

Используйте триммеры чтобы добиться стабильного положения без управления

ПОЛЕТНЫЕ РЕЖИМЫ

EASY: Уменьшенная чувствительность для начинающих пилотов

PRO: Стандартная чувствительность для совершенствующихся пилотов

3D: Высокая чувствительность для экспертов
Меняйте полетный режим нажимая на правую ручку, текущий режим отображается на LCD экране

CONTRÔLE DE L'ÉMETTEUR

Vertical

Poussez lentement le manche de gauche vers le haut pour décoller.
Poussez le manche vers le haut pour prendre de l'altitude, vers le bas pour perdre de l'altitude.

Rotation

Déplacez le manche de gauche vers la gauche ou la droite pour effectuer une rotation anti-horaire ou horaire.

Avant/arrière

Déplacez le manche droit vers le haut ou le bas pour avancer ou reculer.

Gauche/droite

Déplacez le manche droit vers la gauche ou la droite pour glisser vers la gauche ou la droite.

Trims

Utilisez les trims pour que le modèle reste immobile en stationnaire quand les manches sont au neutre.

MODES DE VOL

FACILE (EASY): Limite les débâtements des commandes pour les pilotes débutants

PRO: Débâtements intermédiaires pour pilotes de niveau intermédiaire

3D: Modèle très réactif pour les experts

Sélectionnez le mode de vol en appuyant sur le manche droit et en observant l'écran LCD.

COMANDI DELLA TRASMITTENTE

Verticale

Alzare lentamente lo stick sinistro per iniziare a volare. Alzare lo stick per aumentare l'altitudine, abbassarlo per diminuire l'altitudine.

Rotazione

Muovere lo stick sinistro per rotare in senso orario e anti-orario.

Avanti/Indietro

Muovere lo stick destro per muovere il velivolo avanti e indietro.

Sinistra/Destra

Muovere lo stick destro per muovere a destra e sinistra.

Informazione comandi

Usare i trim per mantenere il modello in volo stazionario senza dare alcuni comandi.

MODALITÀ DI VOLO

EASY: Risposta lenta ai comandi per piloti inesperti

PRO: Risposta media ai comandi per piloti di livello avanzato

3D: Risposta veloce ai comandi per piloti esperti

Selezionare la modalità di volo premendo giù lo stick destro e osservando lo schermo LCD.

CAMERA

Press the camera button to take a still photo.
Press and hold the camera button for 2 seconds to start and stop the video camera.

КАМЕРА

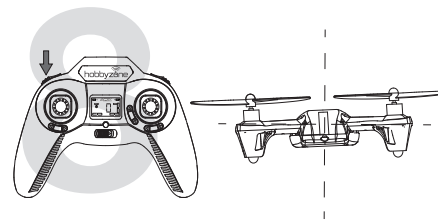
Нажмите кнопку "Camera", чтобы сделать снимок
Нажмите и удерживайте кнопку "Camera" 2 секунды для начала и прекращения видеозаписи.

CAMERA

Appuyez sur le bouton caméra pour prendre une photo.
Maintenez appuyé le bouton caméra durant 2 secondes pour débuter ou stopper l'enregistrement vidéo.

VIDEOCAMERA

Premere il tasto videocamera per scattare una foto.
Premere il tasto della videocamera per 2 secondi per avviare e fermare la videocamera.



FLIP MODE

Press and hold the flip button. Beeping indicates flip mode is active.
The direction of the flip is controlled by moving the left stick.

ПЕРЕВОРОТ

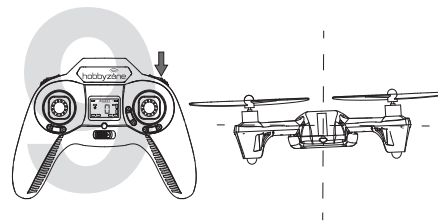
Нажмите и удерживайте кнопку "Flip" для активации режима
Направление переворота задается левой ручкой

MODE FLIP

Appuyez sur le bouton flip et maintenez-le. Un bip indiquera l'activation du mode flip.
La direction du flip se contrôle à l'aide du manche de gauche.

MODALITÀ FLIP

Tenere premuto il tasto flip. I beep confermano che la modalità flip è attiva.
La direzione del flip può essere determinata muovendo lo stick sinistro.



POST FLIGHT

Remove the battery from the model.
Check the blade guards by pressing them down against the frame.

ПОСЛЕ ПОЛЕТА

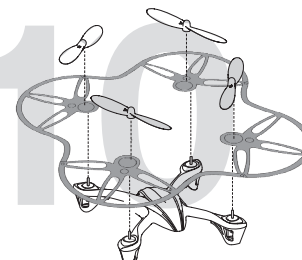
Отсоедините аккумулятор от модели
Проверьте крепление винтов и защиты надавливая на них

APRÈS LE VOL

Retirez la batterie du modèle.
Contrôlez la fixation des protections d'hélices en l'appuyant contre le châssis.

DOPO IL VOLO

Togliere la batteria dal modello.
Controllare le protezioni eliche, spingendole in giù contro la struttura.



CAMERA CARD

Remove the camera card from the model. Use the camera card adapter and a computer to view the contents of the camera card.

КАРТА ПАМЯТИ КАМЕРЫ

Извлеките карту памяти из модели. Используйте прилагаемый адаптер для подключения к компьютеру.

CARTE MEMOIRE DE LA CAMERA

Retirez la carte Micro SD du modèle. Utilisez l'adaptateur de carte Micro SD pour récupérer les données et les enregistrer sur votre ordinateur.

SCHEDA VIDEOCAMERA

Togliere la scheda videocamera dal modello. Per visionare i dati della scheda, usare l'adattatore scheda videocamera e un computer.

